

1 Sender(name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)
1403/528
KAR KIA TARABAR ASIA TPT CO BY ORDER OF TAKRIS
GENERAL TRADING L.L.C

2 Consignee (name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)
AZAMAT KUDAIBERDIEV
PASS NO:AC3117281
OSH, KYRGYZSTAN
TEL:+996779663082

3 Place of delivery of the goods (place, country) محل و تاریخ تحویل کالا
OSH, KYRGYZSTAN

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بازرگاری
SARAKHS/IRAN 29/12/2024

5 Documents attached اسناد ضمیمه
INVOICE/ИНВОЙС № : 502

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
 راهنامه بین المللی
CMR
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road(CMR)
 شرکت حمل و نقل بین المللی
ATRAK BAR KHORASAN
 International Transport Co.
 این راهنامه علیرهم هر شرط مغایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.
№ 328338

16 Carrier (name, address, country) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)
ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO ; Code no : 170
Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ
GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV,
MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +985138338411-13

17 Successive carriers (name,address, country) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)
 18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده
MR:MAHDI AMANI
TRUCK: 94AA399/400
PASS: X69625635
CODE: J1403101101327412344
REF:1403/528

6 Marks and Nos. علامت و شماره ها	7 Number of packages تعداد بسته ها	8 Method of packing نوع بسته بندی	9 Nature of the goods نوع کالا	10 Statistical number شماره آماری	11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (مترمکعب)
1- HYUNDAI SONATA CAR/(2019-SILVER)/5NPE34AF5KH809474					1,500 KGS	
2- KIA SOUL 4WD/(2020-GRAY)/KNDJ23AUOL7729547					1,400 KGS	
3- HYUNDAI PALISADE 4WD/(2024-GRAY)/ KM8R4DGEORU695781					2,000 KGS	
4-TOYOTA HIGHLANDER 4WD/(2018-GRAY)/5TDYZRFHOJS264232					2,075 KGS	
5-MERCEDES BENZ CLA 250 CAR/(2019-BLACK)/ WDDSJ4EB6KN743703					1,500 KGS	
6-KIA SPORTAGE 4WD/(2019-BLACK)/KNDPMCAC1K7502278					1,400 KGS	
7-HYUNDAI VENUE 4WD/(2020-WHITE BLACK)/KMHRC8A34PU244545					1,800 KGS	
8-MERCEDES BENZ C 300 CAR/(2018-GRAY)/ WDDWF4JB9JR385707					1,500 KGS	
TOTAL: 8 CARS						
HS CODE:870323						13,175 KGS

13 Senders instructions دستورات فرستنده
TRUCK DEMURRAGE CHARGES AFTER 48 HOURS
FREE TIME AT FINAL DESTINATION IS USD 175
PER DAY WHICH MUST BE PAY TO THE DRIVER BY
CONSIGNEE

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه
 carriage paid پیشگرایه
 carriage forward پسگرایه

19 Special agreements توافق های خاص

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge: کرایه			
Deductions: کسورات			
Balance: باقیمانده			
Supplem. charges: سایر پرداخت ها			
Other charges: سایر پرداخت ها			
Total: جمع			

21 Established in محل و تاریخ صدور
MASHHAD/IRAN

15 Cash on delivery

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

23 Signature and stamp of the Carrier
ATRAK BAR KHORASAN
 INTERNATIONAL TRANSPORT CO.
CARRIER
 محل امضاء و مهر متصدی حمل

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا
 Place on 200
 محل امضاء و مهر گیرنده

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط حمل کننده پر میشود شماره های ۱۱ الی ۱۵ و ۱۹ و ۲۱ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19-21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any در مورد کالای خطرناک علاوه بر نوع دقیق کالا در صورت امکان تفرع آن نیز باید درج شود.